

HELGE J. THUE

Internasjonal privatrett

Personrett, familierett og arverett

Alminnelige prinsipper og de enkelte reguleringer



Helge J. Thue

Internasjonal privatrett

personrett, familierett og arverett

Alminnelige prinsipper og de enkelte reguleringer



GYLDENDAL

AKADEMISK

© Gyldendal Akademisk 2002
1. utgave, 1. opplag 2002

ISBN 978-82-05-50049-5

Omslagsdesign: Gyldendal Akademisk
Sats: AIT Trondheim AS, 2002
Brødtekst: Times New Roman 11/13 pkt

Alle henvendelser om boken kan rettes til
Gyldendal Akademisk
Postboks 6730 St. Olavs plass
0130 Oslo

www.gyldendal.no/akademisk
akademisk@gyldendal.no

Det må ikke kopieres fra denne boken i strid med åndsverkloven eller avtaler om kopiering inngått med KOPINOR, interesseorgan for rettighetshavere til åndsverk. Kopiering i strid med lov eller avtale kan medføre erstatningsansvar og inndragning, og kan straffes med bøter eller fengsel.

*Til minne om min far,
Ole H. Thue (1903–1994)*

Forord

Denne boken er et resultat av min mangeårige beskjeftigelse med internasjonal privatrett, blant annet som lærer i faget ved Det juridiske fakultet, Universitetet i Oslo og ved Universitetet i Tromsø. Egentlig begynte det så langt tilbake som i 1963 da Lars Oftedal Broch, Trygve Krogdahl og jeg som studenter utga Karsten Gaarder: Internasjonal privatrett; en bok hovedsakelig basert på høyesterettsdommer Gaarders forelesninger. – Boken ble videreført av Gaarder selv, senere av Hans Petter Lundgaard, og er nå i 3. utgave 2000.

Velger man her til lands å arbeide med internasjonal privatrett og komparativ rett, velger man en faglig eremitt-tilværelse; faglige samtaler må man føre med seg selv. I den senere tid er imidlertid samtalemulighetene noe bedret. Jeg tenker med glede på de tankeprovoserende og lærerike diskusjonene med Giuditta Cordero Moss og Sjur Brækhus da han og jeg var veiledere under hennes arbeid med sin doktorgrad i internasjonal privatrett. Utfordrende, faglig givende og gledelig var det også å være veileder for Torstein Frantzen i hans arbeid med sin internasjonal-privatrettslige doktoravhandling ved Universitetet i Bergen.

Nevnes bør også mine kollegaer – og venner – i Groupe européenne de droit international privé. Med dem er samtalene alltid inspirerende og fruktbare, og de har gitt meg kjærkommen informasjon. Å være innvalgt i denne gruppen gir et nettverk som gjør det mulig å holde seg à jour med den rettslige utvikling i Europa.

Jeg takker Institutt for privatrett, Universitetet i Oslo, ved kontorsjef Eva Modvar, for den bistand av praktisk art som er gitt meg under arbeidet med boken. En takk retter jeg også til instituttbibliotekarene Edel Iversen og Siri Vinger for deres vennlige hjelp med å innlåne litteratur. Likeså takkes vitenskapelig assistent Arild Skage for hjelp med korrekturen. Jeg benytter anledningen her til også å takke redaktør Hans Andreas Tvedt for profesjonelt forlagsarbeid og behagelig samarbeid.

En ganske spesiell hjertelig takk skylder jeg konsulent Sigrid Christensen. Hun har renskrevet og tekstbehandlet manuskriptet. Mine stadig nye tilføyer og forbedringer har hun satt på plass raskt, korrekt og med vennlighet, uansett språk. For dette fortjener hun ikke bare å bli takket, men også bli berømmet for sin dyktighet.

Oslo, juni 2002

Helge J. Thue

Innholdsoversikt

Forkortelsesliste.....	XL
Innledning.....	XLIII

Første del

Personalstatuttet og noen gjennomgående grunnprinsipper

Innledning; personalstatuttet	3
Personalstatuttets idéhistorie, rekkevidde og begrunnelse..	9
Hjemlandsretten: domisil, statsborgerskap, résidence habituelle.....	47
Domisilet.....	53
Résidence habituelle; vanlig bosted.....	93
Domisil eller statsborgerskap – en prinsipiell vurdering....	106
Renvoi (tilbakevisning, viderehenvisning)	117
Kvalifikasjon.....	147
Ordre public.....	176
Internasjonalt preseptoriske regler, lois d’application immédiate, inngrepsnormer	199

Annen del**Personretten**

Innledning.....	217
Fysiske personers rettsevne.....	219
Personlighetsvernet.....	229
Navnerett.....	248
Fysiske personers myndighet og status – rettslig handleevne	263
Umyndiggjøring og vergemål.....	280

Tredje del**Familieretten**

Innledning.....	295
Forlovelse.....	301
Generelt om inngåelse av ekteskap.....	305
Ekteskapsstiftelse i Norge.....	312
Anerkjennelse av ekteskap stiftet i utlandet.....	327
Oppløsning av ekteskap i Norge.....	349
Anerkjennelse av utenlandske ekteskapsoppløsninger.....	369
Personlige virkninger av ekteskap.....	382
Formuesordningen i internasjonale ekteskap.....	390
Foreldre og barn.....	441
Internasjonal anerkjennelse av bidragsavgjørelser og inndrivning av bidrag.....	480
Partnerskap og fritt avtalt samliv.....	488

Fjerde del

Arveretten

Innledning.....	505
Rettsvalgsregelen; arvestatuttet.....	510
Arv etter testament.....	526
Uskifte.....	556
Internordisk arverett.....	564
Arveprosessregler.....	568

Bibliografi.....	576
Domsregister.....	609
Lovregister.....	611
Saksregister.....	626

Innholdsfortegnelse

Forkortelsesliste.....	XL
Innledning.....	XLIII

Første del

Personalstatuttet og noen gjennomgående grunnprinsipper

1. kapittel

Innledning; personalstatuttet	3
I. Begrepet personalstatutt.....	3
1. Uttrykket personalstatutt.....	3
2. Variabelt begrepsinnhold.	3
3. Min begrepsbruk her.....	5
II. Plan for første del	5
4. Begrepshistorien.....	5
5. Den alminnelige lære	5
6. Domisilet.....	7
7. Renvoi	7
8. Kvalifikasjon.....	7
9. Ordre public	7
10. Internasjonalt preseptoriske regler.....	7
11. Formspørsmål, prejudisielle spørsmål og omgåelse av retten (fraus legis).....	7

2. kapittel

Personalstatuttets idéhistorie, rekkevidde og begrunnelse..	9
I. Alminnelig innledning.....	9
12. Rekkevidden av hjemlandsretten	9
13. Personalstatuttets begrunnelse	9
14. Historisk utspring.....	10
II. Personalstatuttets idéhistorie; grunnforestillingene.....	11
15. Personalitetsprinsippet	11
16. Professio iuris.....	13
17. Territorialprinsippet.....	14
18. Byvedtekter, statuta.....	15
19. Rettsskolen i Bologna	16
20. Internasjonal-privatrettsvitenskapens begynnelse.....	18
21. Også i Frankrike; Ultramontani	19
22. Postglossatorene	20
23. Bystatuttene rekkevidde og ius commune.....	21
24. Den italienske skole, statutt-teoriens begynnelse	21
25. Humanismen	23
26. Den franske skole og den rene statutt-teori	24
27. Den hollandske skole; comitas gentium	27
28. Bruddet med statutt-teorien	30
29. Rettsforholdets sete; Savigny.....	31
30. Den italienske personalisme; Mancini.....	34
31. Mancinis «Scuola italiana».....	38
32. Nasjonalitetsprinsippet og gjeldende rett.....	39
33. Nordisk teori	40
III. Moderne strømninger	41
34. Lovgivning og prosessuelle problemstillinger	41
35. Partsautonomi.....	41
36. «Conflict Revolution».....	42
IV. Personalstatuttets rekkevidde	42
37. Fellesstatutt.....	42
38. Rekkevidden.....	42

V. Begrunnelsen for personalstatuttet	43
39. Mulige begrunnelser	43
40. Eksistensiell begrunnelse	44
41. Begrunnelsen bestemmer rekkevidden	45
42. Den internasjonale privatrett og rettsbegrepet	46
 3. kapittel	
Hjemlandsretten: domisil, statsborgerskap, résidence habituelle	47
I. Innledning: Hjemlandsretten	47
43. Domisil og statsborgerskap	47
44. Domisilprinsippet	48
II. Grunnen til at noen stater har domisilprinsippet og andre statsborgerprinsippet	48
45. Domisilprinsippet eldst	48
46. Den franske revolusjon og statsborgerskap	49
47. Haagkonferansen	50
48. Det norske standpunkt	52
 4. kapittel	
Domisilet	53
I. Internt domisil	53
49. Domisil eller bopel innenlands	53
50. Administrativ bopel	53
51. Rettslig bopel; verneting	54
II. Internasjonalt domisil	54
52. Internasjonalt domisil, et relativt begrep	54
53. Prosessuell bopel	56
54. Internasjonalt-privatrettslig domisil	58
55. Et internasjonalt begrep	60
III. Det rettslige grunnlaget for domisilprinsippet	61
56. Sedvanerett	61
57. Det autoritative rettsgrunnlag	62
IV. Domisilet, og norsk terminologi	62
58. Et romerrettslig begrep	62
59. Norsk forståelse og terminologi	63

V. Domisilet i fremmed rett.....	65
60. Kontinental-europeisk rett.....	65
61. Engelsk rett	65
62. USA-rett	67
63. Uniformeringsforsøk.....	68
64. Frankensteins forslag	68
VI. Domisilbegrepets innhold.....	69
65. Problemet	69
66. Animo et facto	69
67. Faktisk opphold	70
68. Vilje til å forbli; et nordisk særsyn?	70
69. Krav om vilje til å forbli også etter norsk rett	75
70. Rettslig handleevne	78
71. Samspillet mellom faktisk opphold og animus remanendi.....	79
72. Forskjellen på å erverve nytt domisil og å oppgi et domisil.....	80
VII. Domisil, et rettslig begrep.....	81
73. Den nordiske lære	81
74. Domisil er et rettslig begrep	81
VIII. Noen typetilfeller	82
75. Enkeltsak og typetilfelle.....	82
76. Regulær innvandring	82
77. Komme hjem.....	83
78. Sydenpensjonister	84
79. Studier og oppdrag i utlandet.....	84
80. Flyktninger	85
IX. Avledet domisil.....	86
81. Nødvendig domisil.....	86
82. Norsk rett	86
X. Flere domisil eller intet.....	87
83. Ulik domisilforståelse	87
84. Flere domisil	87
85. Intet domisil	89
XI. Innvandringsreguleringer	90
86. Utlendingslovens ordning	90
87. Innvandringsreguleringene og erverv av personalstatutt	91
88. Ikke-EØS-borgere	91

89. Familiegjeforening	92
90. EØS-borgere.....	92
5. kapittel	
Résidence habituelle; vanlig bosted.....	93
I. Résidence habituelle («vanlig bosted») som tilknytningsfaktor.....	93
91. Alternativ til domisil.....	93
92. Innpass ved Haagkonvensjoner.....	94
93. Situasjonen i dag.....	95
94. Betegnelsen.....	95
II. Begrepsinnholdet i résidence habituelle.....	96
95. Ingen legaldefinisjon.....	96
96. Uniformeringsforsøk.....	96
97. Den nordiske oppfatning.....	97
98. Begrepsforståelsen utenfor Norden.....	98
III. Konvensjonsautonom tolkning av résidence habituelle og norsk betegnelse	100
99. Forskjellen mellom résidence habituelle og domisil	100
100. Konvensjonsautonomt innhold.....	101
101. Norsk betegnelse.....	102
IV. Et begrep uten ansikt.....	103
102. Et faktisk begrep.....	103
103. Et uklart begrep.....	104
6. kapittel	
Domisil eller statsborgerskap – en prinsipiell vurdering....	106
I. Domisil versus statsborgerskap.....	106
104. Domisilet er problematisk.....	106
105. Statsborgerskapet er enklere	107
106. Fordelene med domisilet.....	108
II. Personalisme og territorialisme	109
107. Personalisme.....	109
108. Territorialisme	109
III. Personalstatuttets raison d’être.....	111
109. Den bekvemme løsning.....	111
110. Den personlige retten	112

111. Rettens stabilitet.....	113
112. Statsborgerskap og nasjonalitet.....	113
IV. Både statsborgerskap og domisil.....	114
113. Retten som kulturuttrykk	114
114. Kulturkonflikter.....	115
115. Både statsborgerskap og domisil	115
V. Personens perspektiv.....	115
116. En personalistisk rettsforståelse.....	115
117. Toleransens rett	116
7. kapittel	
Renvoi (tilbakevisning, viderehenvisning).....	117
I. Problemet.....	117
118. Forgo-saken	117
119. Renvoi	118
120. Renvoi brukt før Forgo-saken	119
121. Problemet	119
122. Det rettslige problem.....	120
II. «Gi Forgo aldri var født».....	121
123. Striden om renvoi.....	121
124. Eldre doktrin	122
125. Begrunnelsen for avvisning av renvoi.....	123
126. Begrunnelsen for å godta renvoi.....	124
127. Foreign Court Theory	125
III. De lege lata; utenfor Norden.....	126
128. Renvoi-lærens triumf.....	126
129. Renvoi godtatt i lovgivningen	126
130. Renvoi godtatt i rettspraksis.....	128
131. Haagkonvensjonen	131
IV. De lege lata; Norden og Norge.....	131
132. Dansk rett	131
133. Svensk rett.....	132
134. Finsk rett	134
135. Norsk rett	135
V. Bør renvoi og viderehenvisning godtaes i norsk rett?.....	137
136. En foreldet renvoi-lære	137

137. Før konflikt konstateres, må rettsvalgsregelen tolkes.....	139
138. Privatrettslig begrunnelse for renvoi.....	140
139. Ikke automatisk anvendelse av renvoi.....	142
140. Viderehenvisning.....	143
141. Sammenfatning: Renvoi in favorum	146
8. kapittel	
Kvalifikasjon	147
I. Oppfinnelsen av kvalifikasjonsproblemet	147
142. Internasjonalister og nasjonalister.....	147
143. Oppfinneren, Etienne Bartin.....	148
144. Det maltesiske ektepar	148
145. Det holografiske testament	149
146. Bartins konklusjon	150
147. Franz Kahns lære	150
148. Striden om kvalifikasjon begynner	151
149. Kvalifikasjon introdusert i Common Law-stater: Characterization, Classification.....	151
II. Problemet generelt; den etablerte lære	152
150. Rettsvalgsreglenes oppbygning.....	152
151. Kvalifikasjonsproblemet	154
152. «Gjenstanden» for kvalifikasjon.....	154
III. Kvalifikasjonsteoriene og løsningsalternativer	155
153. Ingen klare løsninger.....	155
154. Kvalifikasjon ex lege fori	156
155. Kvalifikasjon lege civilis causae.....	156
156. Kvalifikasjon iure comparativo.....	157
157. Funksjonell (autonom) kvalifikasjon.....	159
158. Dobbelt kvalifikasjon. «Krystall-teorien»	159
159. Henvisningsomfanget, 2. grads kvalifikasjon.....	160
IV. Avmystifisering av kvalifikasjonsproblemet	161
160. Kvalifikasjon; et overdrevent problem.....	161
161. Terminologi	162
162. En snever kvalifikasjonsforståelse	164
163. «Nærmeste tilknytning», intet kvalifikasjonsproblem.....	164

V. Kvalifikasjon er primært tolkning og rettsanvendelse	164
164. Tolkning av rettsvalsregelen.....	164
165. Tolkning av tilknytningskriterier.....	165
166. Typer rettssystemforskjeller	165
167. Systembegrepenes omfang fastlegges ved tolkning	166
168. Forskjellig systematisk innordning	169
VI. Kvalifikasjonskonflikten løses etter <i>lex fori</i>	170
169. Problemet	170
170. Hovedregelen.....	170
VII. Unntak fra <i>lex fori</i> -kvalifikasjon	171
171. Rettskomparativ «kvalifikasjon»	171
172. Den utenlandske ordning er ukjent i vår rett, problemet.....	171
173. Joint account-dommen, Rt. 1995 s. 1415	171
174. Rettsinstitutter som er ukjente i <i>lex fori</i> og kvalifikasjon	173
175. Kvalifikasjon <i>lege civilis causae</i>	174
VIII. Anvendelsen av <i>lex civilis causae</i>	174
176. Problemet: Åpen eller styrt henvisning	174
177. Åpen henvisning.....	175
9. kapittel	
Ordre public.....	176
I. Rettsvalsreglenes forbehold.....	176
178. Et sprang i mørket.....	176
179. Positivistenes tredje konstruksjon	177
180. Problemene.....	177
II. Læren om ordre public.....	178
181. Uttrykket	178
182. Lærens opprinnelse	178
183. Grunnlag i tre forskjellige problemstillinger	179
III. Læren i dag.....	180
184. Kontinental rett og engelsk rett.....	180
185. Nordisk rett	181
IV. Typetilfeller av ordre public	181
186. Negativ og positiv ordre public.....	181
187. Permissiv og prohibitiv ordre public	182

V. Primært må resultatet stride mot vår ordre public	182
188. Den alminnelige regel	182
189. Norsk rett	183
190. Ordre public-innsigelsen er relativ	184
191. Innenlandstilknytning	184
192. Prejudisielle spørsmål	186
193. Prosessuell ordre public	186
IV. Innholdet i ordre public, grunntrekkene	187
194. Konkret vurdering	187
195. Ordre public skal beskytte grunnleggende (fundamentale) rettsforestillinger	188
196. Grunnleggende rettsforestillinger	188
197. En europeisk ordre public	191
198. Ordre public og internasjonale konvensjoner	193
199. Ordre public i Haagkonvensjoner	194
VII. Anvendelig rett	194
200. Generelt om hvilken rett som anvendes når den utenlandske er ordre public-stridig	194
201. Ordre public i person-, familie- og arverett	197
VIII. Oppsummering	198
202. Ordre public som forlegenhetsløsning	198
203. Ordre public som bro mellom ulike rettssystemer	198
10. kapittel	
Internasjonalt preseptoriske regler, lois d'application immédiate, inngrepsnormer	199
I. Politisering av den internasjonale privatrett	199
204. Problemet	199
205. Plan	200
II. Teorihistorien	201
206. Begrensning i rettsvalget	201
207. Utviklet fra positiv ordre public	201
208. Boll-saken	202
III. Rettslig innordning	203
209. Særtilknytning for rettsvalg?	203
210. Anvendes direkte	205

IV. Rettslige karakteristika ved internasjonalt preseptoriske regler	205
211. Intern preseptorisk rett	205
212. Internasjonalt preseptoriske regler	205
V. Terminologi	207
213. Mange betegnelser	207
214. Inngrepsnorm	209
VI. Nasjonalisering av internasjonale rettsforhold	209
215. Inngrepsnormer et paradoks	209
216. Tilbakeholdenhet med å dekretere inngrepsnormer	210
217. Folkerettslige skranker for inngrepsreglene	210
VII. Inngrepsnormer i person-, familie- og arveretten	212
218. Partsautonomi	212
219. Mulige inngrepsregler i familie- og arveretten	212

Annen del

Personretten

1. kapittel

Innledning	217
I. Personretten	217
220. Systematikk	217
221. Den statiske og dynamiske personrett	217
II. Plan for annen del	218
222. Rettsevnen	218
223. Personlighetsretten	218
224. Navnerett	218
225. Myndighet og rettslig handleevne	218
226. Vergemål	218
227. Juridiske personer	218

2. kapittel

Fysiske personers rettsevne	219
I. Rettsevnen generelt	219
228. Rettsevne	219
229. Hovedrettsvalgsregelen	219

II. Rettsevnsens begynnelse	220
230. Rettsevnen får man ved fødselen	220
231. Født levedyktig.....	221
III. Rettsevnsens slutt; naturlig død.....	223
232. Rettsevnen opphører ved død	223
233. Borgerlig død	223
IV. Rettsevnsens slutt; forsvinning.....	224
234. Dødsformodningsordningen.....	224
235. Norske domstolers internasjonale kompetanse i dødsformodningssaker.....	225
236. Rettsvalget ved dødsformodningssaker	226
237. Anerkjennelse av utenlandske dødsformodningsavgjørelser.....	227
V. Spesiell rettsevne	228
238. Begrepet	228
239. Rettsvalget.....	228
 3. kapittel	
Personlighetsvernet.....	229
I. Personlighetsretten	229
240. Personen	229
241. Personlighetsretten	229
242. Personlighetsretten som rettslig fenomen	231
II. Internasjonale personlighetskrenkelser	231
243. Utgangsregelen.....	231
244. Persondataregistrering	231
245. Massemedia.....	233
III. Erstatning ved grenseoverskridende personlighetskrenkelser; problemet.....	234
246. Temaet	234
247. Handlingssted eller skadested	234
248. Et «overallt» delikt.....	235
249. Noen utenlandske løsninger.....	236
IV. Jurisdiksjon ved grenseoverskridende personlighetskrenkelser	237
250. Flere verneting	237
251. Forum delicti	238
252. Erstatningens omfang.....	239

V. Rettsvalget ved grenseoverskridende personlighetskrenkelser	240
253. Saksanlegg i et skadeland	240
254. Saksanlegg i handlingslandet	241
VI. Internett.....	244
255. Problemet	244
256. Jurisdiksjon	244
257. Rettsvalg.....	246
4. kapittel	
Navnerett.....	248
I. Problemene.....	248
258. Navnet	248
259. Internasjonal aktualitet.....	248
260. Navnetradisjoner	249
II. Navnets rettslige karakter	250
261. Privatrettslig og offentligrettslig	250
262. Navnerett og familierett	251
III. Det familierettslige for-spørsmål.....	251
263. For-spørsmålet.....	251
264. Rettsvalget for for-spørsmålet.....	252
IV. Navnelovens rekkevidde	252
265. En intern lov.....	252
266. Suppleres med rettsvalgsregler	253
V. Hovedregelen for rettsvalget.....	254
267. Personalstatuttet avgjør	254
268. Annen nordisk rett.....	254
VI. Overnasjonale prinsipper for rettsvalget	255
269. Navnerett og menneskerett.....	255
270. Internasjonale reguleringer	255
271. Den europeiske menneskerettskonvensjon.....	256
272. Europarett.....	257
273. Partsautonomi.....	258
VII. Rettsvalget for noen typetilfeller	259
274. Utlendingers navn	259
275. Ektefelles navn	259
276. Barns navn.....	260

277. Adopsjon	261
278. Navneendring	261
279. Anerkjennelse av utenlandske navneendringer	262
5. kapittel	
Fysiske personers myndighet og status – rettslig handleevne	263
I. Innledning: Myndighet og status	263
280. Myndighet og rettslig handleevne.....	263
281. Myndighet som status	264
282. Myndighetsalder.....	265
283. Tap av full myndighet	265
284. Umyndiges rettsstatus	265
II. Rettsvalget ved myndighetsspørsmål.....	266
285. Virkningsstatutt og personalstatutt.....	266
286. Rettsvalget.....	266
287. Renvoi	267
288. Statuttskifte	267
III. Rettsvalget for kontraktshabilitet, hovedregelen.	269
289. Innledning	269
290. Rettsvalgshovedregelen.....	269
IV. Inkapabel i hjemlandet, men ikke etter det felles kontraktslandets rett	271
291. Problemet	271
292. Tidligere lære	271
293. Romkonvensjonens art. 11	273
294. Norsk rett	273
295. Umyndiggjorte	275
V. Ikke felles kontraktsland	275
296. Problemet	275
297. Rettsvalget.....	276
VI. Rettsvirkningene av umyndiges rettshandler	276
298. Virkningene	276
299. Tilbakeføring.....	276
VII. Spesiell rettshandelsevne.....	277
300. Spesielle habilitetskrav.....	277
301. Ordensforskrifter	277
302. Rettsbruddsevne	278

VIII. Prosessuell handleevne (Prosessdyktighet).....	278
303. Generelt	278
304. Norsk rett	278
6. kapittel	
Umyndiggjøring og vergemål	280
I. Innledning.....	280
305. Systematikk.....	280
306. Problemene.....	280
II. Umyndiggjøring.....	281
307. Problemet	281
308. Jurisdiksjon for umyndiggjøring.....	282
309. Rettsvalget ved umyndiggjøring	283
310. Virkningene av utenlandsk umyndiggjøring.....	284
311. Bortfall og opphevelse av umyndiggjøring.....	284
III. Vergemål	285
312. Typetilfeller av vergemål.....	285
313. Forordning av vergemål, internasjonal jurisdiksjon.....	285
314. Rettsvalget for vergemål	287
315. Anerkjennelse av utenlandske vergemål	287
IV. Vergemål i internordiske forhold.....	288
316. Konvensjonens anvendelsesområde	288
317. Et terminologisk problem: vergemålet «utøves»	289
318. Jurisdiksjonsspørsmålene.....	290
319. Rettsvalget.....	291
320. Anerkjennelse av umyndighetsavgjørelser.....	291
V. Haagkonvensjoner om vergemål.....	291
321. Eldre konvensjoner.....	291
322. Nye konvensjonsforslag	292

Tredje del

Familieretten

1. kapittel

Innledning.....	295
I. Typetilfellene.....	295
323. Flerstatlig tilknytning.....	295
324. Rettsvalgproblemene	295
II. Problemene	295
325. Ulike reguleringer	295
326. Hovedproblemene	296
327. Den internasjonale privatretts alminnelige del	297
328. Jurisdiksjon og anerkjennelse	297
III. Noen menneskerettslige rammer	298
329. Alminnelige menneskerettigheter	298
330. Spesialreguleringer.....	299
IV. Familierettsbegrep og ekteskapsbegrep.....	299
331. Internrettslig familierett	299
332. Internasjonal familierett.....	299

2. kapittel

Forlovelse.....	301
I. Inngåelse av forlovelse	301
333. Betydning	301
334. Inngåelse av forlovelse.....	301
II. Forlovelsens rettslige karakter og rettsvalg	302
335. Rettslig karakter	302
336. Rettsvalget.....	303
337. Tilbakeføring av gaver	304

3. kapittel

Generelt om inngåelse av ekteskap.....	305
I. Typetilfellene.....	305
338. Innenlands vielse.....	305
339. Ekteskap stiftet i utlandet.....	305
340. Grensen mellom innenlandske og utenlandske ekteskapsstiftelser ...	305
341. Vielse på skip i åpen sjø og i fly.....	306

II. Ekteskapsvilkår	307
342. Terminologi	307
343. Problemet	307
III. Rettsvalgalternativene for ekteskapsvilkårene.....	307
344. To hovedprinsipper.....	307
345. Vigsellandets rett.....	308
346. Personalstatuttet	310
347. Religiøs ekteskapsrett	311
4. kapittel	
Ekteskapsstiftelse i Norge	312
I. Norsk vigselsmyndighets kompetanse.....	312
348. Vigselskompetansens territorialitet.....	312
349. Materiell vigselskompetanse.....	312
350. Kompetansebegrensningen i el. § 5a	313
II. Rettsvalgsreglene for ekteskaphindringene ved vigsel i Norge.....	314
351. Unngå haltende ekteskap	314
352. Norsk rett	315
353. Renvoi	316
354. Religiøs rett.....	317
III. Rettsvalgsreglene om rettshandelsevnen ved ekteskapsavtaler inngått i Norge	317
355. Ekteskapsalder	317
356. Samtykke.....	319
357. Frivillighet.....	319
358. Ekteskapsstiftelse ved stedfortreder.....	321
359. Postmortale ekteskap.....	322
IV. Prøving av ekteskapsvilkårene.....	322
360. Prøving av ekteskapsvilkår	322
361. Nordisk konvensjon.....	323
V. Uantakelige og antakelige utenlandske ekteskapsvilkår	323
362. Ordre public	323
363. Polygami.....	324
364. Brudepris	324
365. Religiøse hindringer	324

366. Rasistiske og politiske hindringer	325
367. Drap av ektefelle	325
368. Brudegave.....	325
369. Ventetid	326
370. Fysiske og psykiske forhold.....	326
VI. Rettsvalgsreglene for formalia ved innenlandske ekteskapsstiftelser	326
371. Vigselsform	326
372. Kirkelig eller borgerlig vielse	326
5. kapittel	
Anerkjennelse av ekteskap stiftet i utlandet	327
I. Problemet.....	327
373. Forutsetninger	327
374. Prejudisielt spørsmål	327
375. To hovedspørsmål.....	328
II. Ekteskap som statusendrende akt.....	328
376. Anerkjennelse av utenlandske statsakter	328
377. Ekteskapsinngåelse som statusendrende akt.....	329
III. Anerkjennelse av formalia ved utenlandske ekteskap.....	329
378. Ekteskapet anerkjennes som formelt gyldig	329
379. Hvorfor anerkjennelsen begrenses til de formelle ekteskapsvilkår ...	330
380. Alternativ til lex loci celebrationis.....	331
381. Hva er formspørsmål.....	332
IV. Ekteskapsvilkårenes betydning for anerkjennelse av utenlandske ekteskap	334
382. Forutsetninger og typetilfeller.....	334
383. Rettskilder	334
384. Hovedregel og hensyn å ta i betraktning.....	335
385. Ekteskap stiftet i partenes felles hjemland	336
386. Par med felles hjemland gifter seg i et utland	336
387. Par med forskjellig hjemland gifter seg i den enes hjemland	336
388. Parter med forskjellig hjemland gifter seg i et tredje land	337
V. Utenlandske ekteskap og norsk ordre public	337
389. Problemet	337
390. Plan.....	338
391. Lav ekteskapsalder	338

392. Ekteskapsavtalen	339
393. Slektsskapshindringen	341
394. Bigamitilfellene	342
6. kapittel	
Oppløsning av ekteskap i Norge	349
I. Problemet.....	349
395. Typetilfellene.....	349
396. Oppløsningsmåter	349
II. Generelt om jurisdiksjon og rettsvalg ved oppløsning av internasjonale ekteskap	350
397. To regimer	350
398. Ugyldighet, separasjon og skilsmisse. Plan for den videre fremstilling	351
III. Rettsvalget for separasjon og skilsmisse	352
399. Norsk rett	352
400. Rettskomparativt	352
IV. Europeisk jurisdiksjon i ekteskapsaker.....	354
401. «Bruxelles II».....	354
402. Konsekvensene av Bruxelles II.....	356
V. Norsk jurisdiksjon i separasjons- og skilsmissesaker.....	357
403. Innledning	357
404. Jurisdiksjon i nordiske ekteskap	358
405. Tvml. § 419a	359
406. Prosessrettslig eller internasjonal-privatrettslig bopel for jurisdiksjon	361
VI. Ugyldige og omstøtelige ekteskap	364
407. Problemet	364
408. Norsk jurisdiksjon	365
409. Rettsvalget.....	365
VII. Internasjonal litispens	366
410. Generelt	366
411. Litispens i oppløsningssaker	367
7. kapittel	
Anerkjennelse av utenlandske ekteskapsoppløsninger	369
I. Problemet.....	369
412. Statusavgjørelser	369
413. Haagkonvensjonen av 1970	369

414. Ordre public	370
415. Den nordiske ekteskapskonvensjon av 1931	370
416. Utenlandsk rett	370
II. Anerkjennelsesloven av 1978 og Haagkonvensjonen av 1970	371
417. Territorial rekkevidde	371
418. Saklig rekkevidde	371
419. Norsk jurisdiksjon for anerkjennelse	372
420. Gyldig separasjon eller skilsmisse i avgjørelsesstaten	372
421. Jurisdiksjonskrav	373
422. Unntak fra jurisdiksjonskravene	375
423. Anerkjennelsesmyndighet	376
424. Ordre public	376
425. Haaganerkjennelseskonvensjonen for øvrig	379
III. Anerkjennelse av nordiske separasjoner og skilsmisser	380
426. Anvendelsesområde	380
427. Anerkjennelse av ekteskapsoppløsninger	380
IV. Anerkjennelse av utenlandske ugyldighets- og omstøtelsesavgjørelser	380
428. Lovtomt rom	380
429. Jurisdiksjons- og rettsvalgsspørsmålet	380
8. kapittel	
Personlige virkninger av ekteskap	382
I. Innledning	382
430. Rettsvirkningene av ekteskap	382
431. Internasjonal-privatretslig systematikk	382
II. De rent personlige rettsvirkninger av ekteskapet	384
432. Personlige virkninger av ekteskap	384
433. Rettsvalget	384
III. Fastsettelse av underholdsplikt	385
434. Problemet	385
435. Underholdsplikt i nordiske ekteskap	385
436. Rettsvalg for underholdsplikt, uklar rettstilstand	386
437. Rettsvalg når underholdskrav reises som egen sak	387
438. Rettsvalget når underhold avgjøres i ekteskapsoppløsningssak	387
439. Inndrivelse av underhold	389

9. kapittel	
Formuesordningen i internasjonale ekteskap	390
I. Problemene	390
440. Formues-«ordning»	390
441. Typetilfeller	391
II. Tilknytningskriterier generelt.....	391
442. Ipso jure-formuesordning.....	391
443. Tilknytningskriterier.....	392
444. Kjønnslikestilling	392
III. Omfanget av formuesordningen internasjonal-privatrettslig.....	393
445. Felles rettsvalg eller oppdelt	393
446. Hva formuesordningen omfatter	394
447. Underhold.....	396
IV. Rettsvalgsreglene for etablering av den legale formuesordningen mellom ektefeller	396
448. Problemet	396
449. Utenlandsk rett	396
450. Norsk rett	398
451. Problemene med den norske regelen	398
V. Norsk rettstomt rom	400
452. Felles statsborgerskap	400
453. Rettskomparativ løsning: felles statsborgerskap eller felles vanlig bosted	401
454. Ingen felles tilknytning	403
VI. Ektepar med etablert formuesordning flytter til en annen stat. Uforanderlighetsgrunnsetningen	404
455. Problemet	404
456. Utenlandsk rett	404
457. Norsk rett	405
458. Nordisk kritikk	405
459. Forholdet mellom ektefellene og forholdet utad.....	406
460. Inngrepsnormer	407
461. Andre norske regler.....	409